|  |
| --- |
| **Fundatia de Cooperare Internationala** Saxonia-Transilvania |

|  |
| --- |
| **505400 RÂŞNOV, jud. Brasov, str. Caraiman nr. 34,** **Telefon: 0268 / 473.902; 0268/ 472.050 Fax: 0268 / 476.976, Email: office@saxonia.ro** |

**PROGRAMUL GUVERNULUI GERMAN DE ASISTENTĂ ECONOMICĂ PENTRU FIRME MICI SI MIJLOCII**

**A. PREAMBUL**

 Guvernul federal german respectiv Ministerul Federal de Interne (BMI) finantează începând cu anul 1992 un program de asistență economică pentru asociații agricole cu capital privat precum si societăti comerciale mici si mijlocii cu capital exlusiv privat si romănesc (nu se pot sprijini din acest program firme cu personalitate juridică romănească dar cu capital mixt, romăn si străin).

 Pot beneficia de acest program firme de tip S.R.L.,S.A.,asociatii familiale, personae fizice autorizate (persoană juridică) de pe teritoriul judetelor: Alba, Bistrita Năsăud, Brasov, Cluj, Covasna, Harghita, Hunedoara, Mures, Sibiu.

 Aceste firme vor avea atât sediul cât și activitatea în județele respective. Nu se admit cereri ale unor firme cu sediul sau activitatea în afara judetelor menționate.

 Aprobarea cererilor se face de către o comisie din afara fundatiei Saxonia Transilvania pe criterii economico-financiare.

Acest program este adresat etnicilor germani pentru a-i ajuta să-și consolideze existența în România.

* **Cetătenii de altă etnie au acces la acest program dacă îndeplinesc cumulativ următoarele :**

 -Convietuiesc și colaboreaza în mod traditional cu etnicii germani în zonele în care mai sunt etnici germani

 **-** Desfăsoară o activitate de interes pentru comunitate (cabinete medicale) sau prestează servicii (brutării, carmangerii, prelucrarea laptelui, fotografi, timplari, lăcătusi, instalatori, croitori, coafori, etc.)

 Pentru confirmarea acestui lucru se cere avizul Forumului Democrat al Germanilor din Romănia ( FDGR ) respectiv al filialei judetene corespunzătoare.

# B.CONDIȚIILE

 Se pot bucura de asistentă (dotare) firmele solicitante, care îndeplinesc următoarele conditii:

 -Firma trebuie să fie legal constituită si înregistrată. Societetea poate fi la începutul activitătii sau în plină activitate.

 -În statutul societătii va fi cuprins domeniul în care se doreste asistentă.

 -Societatea trebuie să detină (în proprietate sau închiriat pe cel putin 5 ani ) un teren sau un spatiu corespunzător activitătii în cauză. Gradul de amenajare, dotare al acestui spatiu este hotărâtor în stabilirea prioritătilor la aprobare.

 -Solicitantul sau un asociat trebuie să prezinte pregătirea necesară desfăsurării activitătii economice pentru care cere sprijin. Se acceptă de la caz la caz existenta unui expert angajat, care va conduce activitatea de productie.

 -Solicitantul va alătura cererii tip si un studiu de fezabilitate. In cazul in care desfăsoară activitatea respectivă de mai bine de un an va prezenta bilantul contabil al anilor precedenti.

**C. GHID PRACTIC DE COMPLETARE A CERERII**

**La cererea fundatiei solicitantul va întocmi și formularele în limba germană.**

#### Formularul german se completează în limba germană începând cu punctul:

1. **ANTRAGSTELLER (Solicitant)**
* Numele prenumele
* Numele, prenumele sotiei / sotului sau partenerului
* Numele firmei
* Domeniul de activitate
* Strada , nr.
* Codul localitătii – Localitatea
* Telefon / fax
* Persoana de contact
* Adresa de domiciliu a solicitantului
* Telefonul de la domiciliu

**2. VORHABEN (Intentia)**

* Infiintare sau Consolidare de firmă
* Descrierea succintă a scopului antreprenorului:
* Investitie alternativă, rationalizare, extindere a capacitătii, modernizare, schimbarea sortimentului (produsului, ameliorarea conditiilor de muncă).

**3. EIGENLEISTUNGEN / GENEHMIGUNGEN (Eforturi proprii / Avize**

* Pentru proiect nu sunt necesare eforturi proprii
* Pentru realizarea proiectului sunt necesare următoarele eforturi (măsuri) proprii:

- clădire nouă cuprinzind…………………….

- modificare / extindere de …………………..

- renovare a ………………………………….

- altele………………………………………..

* Data inceperii lucrărilor de investitie – luna / anul:
* Termenul de realizare – luna / anul:
* Valoarea totală a investitiei in ROL:
* Avize necesare Da / Nu
* Dacă da, cind s-au solicitat ; ……………………….. Da / Nu
* Dacă s-au obtinut, data :……………………………. Da / Nu

**4. PERSÖNLICHE DATEN (Date personale ale solicitantului)**

* Data si locul nasterii
* Situatia averii - Comună - Divizată
* Situatia familială / Copii (virsta acestora)
* Pregătire economică
* Pregătire profesională
* Profesia exercitată
* Cursuri de specialitate
* Seminare de specialitate in ultimii 2 ani

**5. ANGABEN ZUM BETRIEB (Date despre intreprindere)**

* Data infiintării respectiv a preluării
* Adresa filialelor
* Forma juridică : Persoană autorizată pentru liberă practică

 Societate civilă

 S.R.L.

 Societate pe actiuni

* Asociati (pentru fiecare asociat se va completa un formular anexă)
* Inregistrare in registrul comertului cu locul, data si numărul
* Codul fiscal nr.
* Banca sicontul
* Colaboratorii actuali – Total – din care membri de familie – angajări planificate in următoarele 12 luni
* la vinzări :
* in productie :
* personal TESA:
* ucenici:
* Total:

**6. BETRIEBSSTÄTTE (locul, punctul de lucru)**

* Clădirea (situatia, spatiul, conditia sau starea) de ex: in centru, la periferie, in zonă industrială / spatiu suficient, destul de inghesuit / stare perfectă, trebuie renovată etc)
* Suprafata utilă / Terenul - Magazin de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ m2

- Atelier de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ m2

- Depozit de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_m2

 - Teren (felul) de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ hectare

* Anexe sociale – sală mese

- vestiar

- baie / dusuri

 - grup sanitar comun

 - toaletă separată femei

 - toaletă separată bărbati

* Instalatii – apă / canalizare

 - gaze / curent electric / curent trifazic

* Este suficientă puterea electrică livrată de furnizor : - da

- nu

- s-a solicitat suplimentarea

* Căi de acces / acces la transport \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Proprietar al imobilului :
* Chirie / Arendă al imobilului: in ROL (cu sau fără costuri suplimentare)
* Durata contractului : - expiră la \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

- neconditionat cu termen de reziliere in \_\_\_\_\_\_\_\_\_ luni

* Dotarea intreprinderii (se vor enumera masini, utilaje, sisteme de exaustare, macarale, ascensoare, autovehicule)
* Felul asigurărilor: - existente ca: - contra efractiei – firma – suma asigurată

- foc

- de răspundere civilă

 - inexistente

**7. MARKT UND ABSATZ (Piată si desfacere)**

* Produsul / Servicii prestate (se vor enumera si descrie pe scurt dacă există se anexează prospecte proprii)
* Domeniul acoperit (localităti, judete , regiuni)
* Export / tări - Pondera in % a exportului\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Clienti / Beneficiari – cărora le revin %din total:

- particulari \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_%

- firme \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_%

- domeniul public \_\_\_\_\_\_\_%

- comertul en gros \_\_\_\_\_\_\_\_%

* Situatia concurentei (Descriere: numărul firmelor cu acelasi profil in localitate, judet; dacă presiunea concurentei este mare, medie, neglijabilă)
* Comenzi in prezent (dacă există, la ce valoare, comenzile ocupă firma solicitantă timp de zile /săptămini/luni).

**8. FINANZIELLE VERHÄLTNISSE (Situatie financiară)**

**- Contabilitate cu bilant semestrial (a se anexa ultimul)**

* Cifrele de bilant pe 20\_\_\_\_
* Active Pasive

Fonduri fixe Capital social

 Fonduri mobile Credite pe termen lung

 Creante la clienti Debite la furnizori

 Existent in conturi / casă Credite bancare pe termen scurt

 Altele Alte pasive

 Avutia firmei Mijloace de finantare

**- Venituri**

* Cifra de afaceri (după declaratia anului precedent) – anul in curs pină la luna\_\_\_\_\_\_\_\_
* Costul materialelor / Achizitii mărfuri anul precedent anul in curs
* Costuri cu personalul incl. asigurări „ „
* Alte cheltuieli „ „
* Amortizări / Investitii „ „
* Impozite „ „
* Profitul „ „

**- Averea firmei (aprecierea solicitantului)**

* Imobile (clădire /terenuri) cca.\_\_\_\_\_\_
* Masini si utilaje cca.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Stocuri de materiale si mărfuri cca.\_\_\_\_\_\_\_\_

**- Avere personală a solicitantului (apreciere proprie)**

* Terenuri si clădiri, locuintă cca.\_\_\_\_\_\_\_
* Depozite bancare / polite cca.\_\_\_\_\_\_\_\_

**- Datorii**

Credite Dobindă% Rambursări anuale Val.creditului Termen de lichidare

**9. ZUSCHÜSSE / MISCHFINANZIERUNG (Subventii, cofinantări)**

* Ati mai fost asistat din fonduri ale guvernului german?
* Nu
* Da anul:\_\_\_\_\_\_\_\_\_ valoarea:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Ati solicitat alte finantări pentru acelasi proiect din alte programe de asistentă

- Nu

- Da (explicati pe larg pe o foaie anexă)

- am primit

- am solicitat

**10. GEPLANTE VERÄNDERUNGEN (Ce schimbări aveti in vedere)**

* Scopul / Argumente (Expuneti tintele proiectului Dvs. la nevoi pe o foaie anexă)
* Tinta economică (referitoare la un an financiar)
* Rentabilitatea scontată: Anul precedent Anul in curs Rezultate scontate după

realizarea proiectului

* Realizări / Venituri
* Cifra de afaceri
* Total venituri
* Eforturi proprii, cheltuieli
* Creare de valori

- Costuri de personal

- Costuri materiale

* Cash-flow extins

- Dobănzi pentru credite

* Cash-flow

- Amortizări

* Profit / Pierdere inainte de impozitare
* Profit / Pierdere după impozitare

**11. MITGLIEDSCHAFT IN KAMMERN UND VERBÄNDEN**

**( participare ca membri în camere si asociatii)** – (dati numele exact al organizatiei, localitatea, data inscrierii si numărul de membru)

* Camera de Mestersuguri
* Camera de Comert si Industrie
* Camera Agricolă
* Altele

**12. SUSTENABILITATE**

Rubricile se vor completa avându-se în vedere criteriile din codul german al sustenabilității, care a fost întocmit în baza Agendei 2030 a Națiunilor Unite, care a stabilit răspunderea fiecăruia dintre noi pentru ca generațiile viitoare să poată trăi o viață demnă și prosperă.

**Codul german al sustenabilității**

**Criteriul nr.1: Analiza strategică și măsuri luate**

Societatea declară dacă a implementat o strategie de sustenabilitate. Ea explică ce măsuri concrete aplică pentru a implementa standardele nationale și internaționale ale sustenabilității din domeniul său de activitate.

**Criteriul nr.5: Răspundere**

Se specifică răspunderile din cadrul conducerii intreprinderii în domeniul sustenabilității.

**Criteriul nr.12: Managementul resurselor**

Societatea declară ce ținte calitative și cantitative și-a fixat în domeniul folosirii resurselor, în special în domeniul energiilor regenerabile, mărirea producției de materii prime și a reducerii consumului de servicii ale ecosistemului. Se vor specifica măsurile și strategiile care se urmăresc, cum sunt ele îndeplinite sau cum vor fi îndeplinite pe viitor, unde vor exista riscuri.

**Criteriul nr.15: Egalitatea de șanse**

Societatea declară cum implementează proceduri naționale și internaționale și ce ținte si-a fixat pentru egalitatea de șanse, a diversității, a securității și sănătății în muncă, a integrării migranților, a persoanelor cu handicap, o salarizare onestă, precum și sprijinirea familiilor și profesiilor.

**Criteriul nr.18: Aportul la comunitate**

Societatea dezvăluie cum participă la viața comunității din regiunea în care își desfășoară activitatea.

**13. GARANȚII**

Aici se vor completa rubricile cu date despre imobilul oferit drept garanție. Valoarea acestuia trebuie să depășească valoarea ajutorului financiar cu 20%.

 **14. BEANTRAGTE SACHMITTEL (Lista bunurilor de dotare solicitate)**

Pentru bunurile următoare doresc finantare in cadrul programului de asistentă . Cunosc faptul că procurarea lor se face prin Fundatia de Cooperare Internationala Saxonia-Transilvania.

Fundatia nu va accepta plata sumelor cu TVA.

Nr.crt. Denumirea/Producător/Furnizor Valoarea in ROL

1.

2.

3.

4.

5.

 **Suma netă:**

 **TVA:**

 **Suma totală:**

Confirm prin semnătură:

* că recunosc obiectivele si conditiile finantării
* că cele declarate de mine mai sus sunt conforme cu realitatea si fără omisiuni.

Fundatia are dreptul să verifice cele declarate cerind informatii la bănci si autorităti.

Locul : Data: Semnătura:

Notă: la intocmirea prezentului formular de cerere a colaborat:

Persoană/Firmă /Organizatia Numele: Semnătura: